

# Bulletin des employés

Novembre 2014



© Jade Duchesneau Bernier

## MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE ANNIE POPERT

### DANS CE NUMÉRO...

- 2 RESSOURCES HUMAINES
- 3 POINTS SAILLANTS DU CONSEIL DES COMMISSAIRES
- 5 SERVICES COMPLÉMENTAIRES CE QUI S'EN VIENT DANS NOS ÉCOLES!
- 6 NOUVEAUX EMPLOYÉS
- 7 DATES À RETENIR

C'est avec un immense plaisir que j'ai rencontré nos enseignants durant les journées pédagogiques régionales qui ont eu lieu récemment à Kuujjuaq et Puvirnituk. Les ateliers auxquels vous avez participé durant ces trois jours ont donné lieu à des échanges très intéressants entre professionnels. J'espère que vous avez pu y acquérir des outils qui vous seront utiles en classe.

Le congé de Noël approche à grand pas. Au cours des prochaines semaines, vous vous affairerez à préparer la fin du premier semestre et la distribution des bulletins. À cet égard, la participation des parents dans l'éducation de leurs enfants est essentielle. Il s'agit là d'un message que je livre de façon constante aux Nunavimmiuts.

Je vous souhaite tout le succès possible d'ici le début de l'année 2015!

# RESSOURCES HUMAINES ET PAIE

## Fonds de perfectionnement des enseignants (**Directive RH-14**)

**Plan B** – Les enseignants peuvent faire une demande de remboursement de frais de scolarité jusqu'à un maximum de 2 000\$ par année pour tous les cours universitaires complétés durant l'année. Les certificats ou relevés de notes officiels doivent être fournis.

**Plan C** – Un enseignant peut faire une demande de financement pour assister à une conférence ou à un atelier, qui est pertinent à sa tâche. Pour une conférence tenue entre janvier et mai, le directeur d'école doit approuver la demande et les Ressources humaines doivent l'avoir reçue au plus tard le 10 décembre 2014.

Pour être admissible, un enseignant doit compter au moins une année de service auprès de la commission scolaire.

## Congé de Noël

Assurez-vous de planifier votre congé de façon à vous assurer qu'il correspond au calendrier de travail. Votre superviseur immédiat doit approuver toutes vos absences.

## Congés spéciaux en cas de décès d'un proche

Vous vivez présentement un deuil? Afin de vous aider à surmonter cette épreuve, la

Commission scolaire Kativik (CSK) offre à ses employés des congés spéciaux selon les modalités suivantes :

- Le décès d'un conjoint(e), de son enfant ou de l'enfant de son conjoint(e) habitant sous le même toit (y compris un enfant adopté pour lequel des procédures d'adoption ont été entreprises) : **sept jours consécutifs** ouvrables ou non, incluant le jour des funérailles.
- Le décès d'un membre de la famille immédiate (mère, père, frère, sœur) : **cinq jours consécutifs** ouvrables ou non, incluant le jour des funérailles.
- Le décès de son beau-frère, belle-sœur, beau-père, belle-mère, gendre, bru, grand-père, grand-mère, petit-fils ou petite-fille : **trois jours consécutifs** ouvrables ou non, incluant le jour des funérailles.

Il est également à noter que, si les funérailles ont lieu à plus de 240 kilomètres de la résidence de la salariée ou du salarié, un jour de plus sera accordé tandis que deux jours de plus seront accordés, si les obsèques ont lieu à plus de 480 kilomètres.

## Formulaires des Ressources humaines (RH) et de la paie

De nombreux formulaires des RH et de la paie sont maintenant disponibles sur le **site Web** de la CSK (icône de l'inukshuk).

Vous y trouverez par exemple :

- Rapport médical d'invalidité;
- Déclaration des personnes à charge;
- Formulaire de demande de remboursement à la SSQ (assurance);

- Demande de dépôts directs, etc.
- Veillez prendre note que les formulaires internes sont habituellement trilingues. Cependant, des formulaires d'organismes ou d'entreprises externes et qui ne sont pas traités par la CSK (réclamations à la CSST par exemple) ne sont disponibles qu'en français et en anglais.

## Rappel : Talons de chèque de paie en ligne

Profitez de notre site Web où les employés, les étudiants de niveau post-secondaire et les commissaires peuvent accéder à leurs talons de chèque de paye en ligne.

Voici certains des avantages :

- Accédez à votre relevé de paye avant la journée de la paye et en tout temps à tous vos talons de paye ;
- Accédez à vos relevés de déclaration de revenus (T4) en ligne;
- Finies les attentes!

**Cliquez ici** pour faire une demande ou communiquez avec le service de la Paie.

## Renseignements sur la retraite

Une séance de renseignements sur la retraite offerte par le Collège Marie-Victorin et la CARRA a eu lieu durant les Journées pédagogiques régionales à Kuujuaq. Malheureusement, en raison de la non disponibilité des formateurs, nous n'avons pu offrir l'équivalent à Puvirnituq. Si vous désirez des renseignements sur la retraite, veuillez communiquer avec **Gisèle Akiki** au bureau de Montréal.

Vous pouvez aussi visiter le site Web de la **CARRA**.



© Jade Duchesneau Bernier

## CONSEIL DES COMMISSAIRES

### Points saillants de la réunion du Conseil des commissaires

Le Conseil des commissaires de la Commission scolaire Kativik (CSK) a tenu la dernière réunion de son mandat de 3 ans à Umiujaq, du 28 au 30 octobre 2014. Le 19 novembre, un scrutin pour élire les commissaires de la CSK aura lieu dans toutes les communautés du Nunavik. Un nouveau Conseil des commissaires sera formé après l'élection.

Parmi les nombreux sujets à l'ordre du jour, nous aimerions porter les trois suivants à votre attention.

### Projet pilote : un calendrier scolaire qui tient compte de la culture

Qiallak Qumaaluk, directrice adjointe du programme d'études en langue maternelle et responsable du programme de culture, et son équipe (Sala Padlayat, Jobie Epoo et Jobie Kutchaka) ont présenté une évaluation initiale du projet d'enseignement de la culture sur le terrain qui s'est déroulé durant une semaine dans les communautés de Quaqtqaq, Akulivik, Umiujaq et Kangiqsujuuaq.

L'équipe a relevé de nombreux résultats positifs.

Parmi ceux-ci, ils ont noté l'apport des aînés qui ont participé à la planification de la semaine et auxquels on a offert un rôle de leadership dans l'enseignement de la culture. L'équipe a également constaté que l'approche pratique de l'enseignement sur le terrain avait facilité l'apprentissage des élèves, en particulier ceux qui sont plus difficiles à gérer dans un environnement de classe.

L'équipe a souligné qu'on devra faire une analyse approfondie des ressources disponibles dans les quatre communautés afin de préparer la seconde série de semaines d'enseignement culturel. La nécessité d'établir des lignes directrices pour évaluer les élèves participants a également été mentionnée comme étant un élément qui nécessiterait l'attention immédiate de l'équipe.

*(suite à la page suivante...)*

Des résultats positifs ont été relevés lors de la présentation d'une évaluation initiale des semaines d'enseignement de la culture à Quaqtqaq, Akulivik, Umiujaq et Kangiqsujuuaq.

Enfin, l'équipe a précisé que dans le cas de l'enseignement de certains aspects de la culture, comme par exemple la fabrication d'outils de chasse traditionnels ou la couture, un enseignement hebdomadaire continu sur des périodes de 45 minutes pourrait mieux convenir. L'équipe compte veiller à l'intégration de ces sujets. Un rapport d'évaluation complet sera présenté au Conseil des commissaires en décembre.

## **Approbation d'un plan de construction de 10 ans**

Le Conseil des commissaires a approuvé un plan de construction de 10 ans. Celui-ci permettra de répondre aux besoins de la CSK relativement à la construction d'écoles, de logements pour les employés, de Centres d'éducation des adultes, de résidences d'élèves et de bureaux. Le plan inclut aussi la construction d'édifices chauffés, tels que des entrepôts pour les services d'entretien et les écoles, de même que des abris pour les autobus scolaires.

L'approbation du MELS sera requise pour tous les projets prévus par ce plan qui sera annuellement revu et ajusté par la CSK. Le plan sera également communiqué au MELS afin de faciliter le processus de négociation budgétaire.

Dans un avenir rapproché (2015-2016), le plan prévoit la construction d'une nouvelle école à Aupaluk, incluant un abri d'autobus scolaire chauffé et une nouvelle école secondaire à Inukjuak. Il prévoit également la construction de 17 unités de logement allouées aux communautés d'Inukjuak, Salluit, Kuujuaq et Umiujaq. La CSK attend actuellement une approbation du MELS quant à ces projets.

## **Résolutions du service de Formation et recherche**

Eliana Manrique, directrice adjointe du service de la Formation et de la recherche, et Annie Tertluk, coordonnatrice du service de la Formation et de la recherche, ont présenté un résumé de la recherche sur l'acquisition de la langue maternelle, menée au Nunavik jusqu'à maintenant. Un résumé des résultats de la recherche internationale sur le développement et le renforcement de la langue maternelle a également été présenté. Les résultats de toutes ces recherches soutiennent la position de la CSK à l'effet que l'acquisition d'une base solide en langue maternelle, l'inuktitut dans ce cas-ci, doit avoir préséance et doit se poursuivre après l'introduction d'une langue seconde (le français ou l'anglais dans le cas de la CSK).

En se fondant sur ce principe, le Conseil des commissaires a approuvé deux projets de recherche du service de la Recherche et de la formation.

- Le premier projet vise à développer un questionnaire conçu pour identifier des élèves d'âge préscolaire dont le développement des compétences en langue inuktitut est lent, afin qu'ils bénéficient de mesures correctives de façon opportune.
- Le second projet met l'accent sur la résilience et la persévérance à l'école des enfants inuits au Nunavik, notamment le cas de l'école Arsanik entre 2011 et 2014. L'objectif du projet est de renforcer la capacité de recherche sur les élèves et les enseignants du Nunavik.

Le plan de 10 ans priorise la construction et la rénovation d'écoles, d'unités de logement pour les employés et bien plus encore...

## SERVICES COMPLÉMEN- TAIRES

Une nouvelle formation est maintenant offerte en inuktitut et en anglais à nos techniciens en comportement. Les principaux objectifs de la formation sont les suivants :

- comprendre clairement le rôle du technicien en comportement à l'école;
- améliorer la capacité des techniciens en comportement de mener leur travail à bien de façon indépendante;
- encourager l'utilisation d'outils standardisés.

Deux employées des Services complémentaires, Catherine Langlois-Cloutier (psychologue régionale) et Ariane Quirion (éducatrice) ont développé cette formation. Le contenu est facile à utiliser et comporte plein d'idées pratiques.

Nous croyons que l'équipe-école devrait planifier les interventions en cas de crise. C'est pourquoi au début de chaque année scolaire, nous demandons à toutes les directions d'école de rencontrer leurs techniciens en comportement et leurs conseillers aux élèves afin de s'assurer qu'ils sachent tous ce que l'on attend d'eux durant une crise.

Si vous désirez savoir comment intervenir durant une crise, demandez à votre direction d'école de consulter le matériel de formation!

## CE QUI S'EN VIENT DANS NOS ÉCOLES!



© Jade Duchesneau Bernier

Au lendemain des festivités de l'Halloween, les écoles du Nunavik prépareront la fin du premier semestre durant la troisième semaine de novembre. À des dates variant d'une école à l'autre, la remise des bulletins des élèves aura lieu entre la dernière semaine de novembre et la première semaine de décembre. Vers la fin de novembre, les employés des écoles commenceront à préparer les célébrations de Noël alors que les élèves répéteront en vue des concerts de Noël.

### **Puvirnituaq**

Durant la dernière semaine de novembre, les élèves de l'école Iguarsivik uniront leurs efforts à ceux de membres de la communauté pour organiser diverses activités qui ont pour thème « Une vie saine ». La semaine se terminera par un défilé dans les rues de Puvirnituaq.

Un groupe de 30 élèves de l'école Iguarsivik a été choisi pour participer au Grand Défi Pierre Lavoie en mai 2014. Ils commenceront leur entraînement d'ici peu, afin d'être prêts à entreprendre une course à relais sans interruption entre Québec et Montréal.

### **Salluit**

En plus des festivités de Noël organisées à l'école Ikusik, un spectacle de variété sera organisé par Fusion Jeunesse. Les élèves des autres communautés ont été invités à y participer. Ceux de l'école Iguarsivik (Puvirnituaq) et de l'école Tarsakallak (Aupaluk) ont confirmé qu'ils y seraient !

*(suite à la page suivante...)*

# CE QUI S'EN VIENT DANS NOS ÉCOLES!

(... suite)

## Kangirsuk

Du 17 au 21 novembre, l'école Sautjuit accueillera le programme Bon toucher, Mauvais toucher, un programme de prévention des agressions sexuelles, adapté à la culture et présenté entièrement en inuktitut par des animateurs expérimentés. Pour de plus amples renseignements sur le programme, ou si vous désirez présenter ce programme dans votre communauté, nous vous invitons à communiquer avec **Catherine Henry** au (819) 964-2222 poste 228 ou avec **Laura McKeeman** au (819) 964-2222 poste 244, à la Régie régionale de la santé du Nunavik.

## Aupaluk

La construction de classes temporaires supplémentaires et d'un local pour enseigner l'éducation physique progresse. Les travaux devraient être terminés à la fin de novembre.

## Tasiujaq

Le programme Cirqiniq fait la tournée des écoles du Nunavik. Après sa visite à Ivujivik en octobre, le programme sera présenté à Tasiujaq du 18 novembre au 2 décembre 2014. Durant deux semaines, des élèves de l'école Ajagutak auront l'occasion de perfectionner leurs habiletés en arts du cirque.

L'école bénéficie également du soutien de Fusion Jeunesse qui supervise la production d'un concert de Noël artistique. Les répétitions et les préparations ont déjà commencé durant les cours d'arts et après l'école. Les élèves ont hâte d'assister à cet événement!

## NOUVEAUX EMPLOYÉS

De nouveaux employés ont joint les rangs de la CSK depuis le début de l'année scolaire. Nous sommes heureux de les compter parmi nous!

- Les Ressources humaines et la paie sont heureuses d'accueillir **Lyne Paul** à son nouveau poste de technicienne en administration pour les cadres et les enseignants, à notre siège social à Montréal. Elle remplace Linda Wood qui est retournée aux Services aux étudiants du postsecondaire à titre d'agente en administration.
- Nous sommes heureux d'annoncer la nomination de **Sarah Johannes** à titre de secrétaire de direction auprès des Services éducatifs à Kuujuaq. Sarah remplace Liliane Emudluk durant son congé de maternité. Elle a travaillé à l'OMHK et au Centre de santé Tulattavik.
- **Serge Pépin** a été nommé au poste de directeur du service des Finances à notre bureau de Montréal. Serge possède un diplôme de premier cycle en administration des affaires et en comptabilité. Il compte trente-cinq ans d'expérience, a travaillé avec de nombreux organismes et a occupé un poste de directeur des finances au cours des neuf dernières années.

(suite à la page suivante...)



© Jade Duchesneau Bernier

# NOUVEAUX EMPLOYÉS

(... suite)

- **Julie Mathieu** a joint les rangs de l'équipe des Services complémentaires à Kuujjuaq, où elle remplace Kathy Potvin à titre de conseillère pédagogique. Julie détient une maîtrise en méthodes d'enseignement.
- **André Lévesque** s'est également joint à l'équipe des Services complémentaires à notre bureau de Kuujjuaq. André est un psychoéducateur, il est membre de l'Ordre des psychoéducateurs du Québec et possède une solide expérience en psychoéducation. Il travaillera en lien avec nos écoles.
- **Évelyne Ducharme** fait maintenant partie de l'équipe du service de la Formation et de la recherche à Kuujjuaq, à titre de technicienne en administration. Elle est chargée des préparatifs de voyage pour toutes les personnes inscrites à nos cours. Évelyne est une nouvelle employée à la commission scolaire, mais elle connaît bien le Nunavik. Elle remplace Amanda Baron qui a pris un congé d'un an.
- En septembre, **Annie Tertiluk** a été nommée au poste de coordonnatrice de la Formation et de la recherche. Annie compte une riche expérience dans le domaine. Elle occupait le poste de conseillère régionale en formation des enseignants pour la côte de la Baie d' Ungava et a également été conseillère en formation des enseignants à l'école Arsaniaq.
- **Steve Lydiatt** remplace Sore Moller à titre de directeur adjoint des Services complémentaires. Steve compte de nombreuses années d'expérience dans le domaine.
- Le service des Opérations scolaires est également heureux d'annoncer la nomination de cinq nouveaux directeurs de centre. **Alisha Tukkiapik** a joint les rangs de l'équipe de direction de l'école Asimauttaq, à Kuujjuaraapik. À Umiujaq, nous sommes heureux d'accueillir **Paul Anowak**, qui remplace Alec Niviaxie comme directeur de centre à l'école Kiluutaq. **Jessie Munick Cain** fait maintenant partie de l'équipe de direction de l'école Ajagutak, à Tasiujaq. **Alec Kudluk** s'est quant à lui joint à l'équipe de l'école Sautjuit, à Kangirsuk. Enfin, **Elisapie Saunders Berthe** occupera le poste de directrice de centre à l'école Pitakallak, à Kuujjuaq, jusqu'au retour de Melinda Hickey en janvier 2015.
- David Willock s'est joint aux Services Éducatifs à Kuujjuaq. Il y exercera les fonctions de coordonnateur intérimaire des technologies informatiques, poste qu'il occupera jusqu'en juin 2015.

## DATES À RETENIR

- **4 au 8 novembre 2014** : la formation des enseignants offrira une composante face à face d'une semaine du cours de géométrie (EDE 234) à Kuujjuaq. De retour dans leur communauté, les enseignants seront accompagnés par les formateurs durant des séances en ligne hebdomadaires, du 10 novembre au 2 décembre. Nancy Cain et Alaku Kulula donneront le cours.

(suite à la page suivante...)

# DATES À RETENIR

(... suite)



© Jade Duchesneau Bernier

- **14 novembre 2014** : le service de la Formation et de la recherche tiendra une formation sur les centres d'apprentissage à Kuujjuaraapik. Des enseignants d'Umiujaq, d'Akulivik, d'Inukjuak, de Puvirnituq et de Quaqtaq auront alors l'occasion d'échanger sur les meilleures pratiques et de développer du matériel qu'ils pourront utiliser dans les classes de leur propre centre d'apprentissage.
- **16 au 21 novembre 2014** : réunion des directeurs d'école et des directeurs adjoints, Kuujjuaq.
- **17 au 20 novembre 2014** : réunion de tous les conseillers en formation des enseignants à Kuujjuaq.
- **19 novembre 2014** : élection du Conseil des commissaires de la Commission scolaire Kativik à la grandeur du Nunavik.
- **27 et 28 novembre 2014** : réunion du Comité directeur à Kuujjuaq.
- **25 novembre au 2 décembre 2014** : le service de la Formation et de la recherche offrira le cours de littérature pour enfants (EDEE 325) à Kangiqsujuaq.
- **1er au 5 décembre, 2014** : réunion des directeurs de centre à Quaqtaq.
- **8 au 12 décembre 2014** : dans le cadre du projet des Écoles compatissantes, une formation *Positive Behavioral Intervention and Support* (PBIS) sera offerte aux représentants des écoles Jaanimmarik, Pitakallak et Ulluriaq (3 à 4 représentants par école) à Kangiqsualujjuaq.
- **9 au 12 décembre 2014** : réunion du Conseil des commissaires à Montréal.
- **15 et 16 décembre 2014** : formation du Conseil des commissaires à Montréal.
- **22 décembre au 2 janvier 2015** : congé de Noël (toutes les écoles et tous les bureaux de la commission scolaire seront fermés).

**COMMISSION SCOLAIRE KATIVIK**

9800, Cavendish #400 • Saint-Laurent (QC) H4M 2V9

**ÉQUIPE DE RÉDACTION**

Jade Duchesneau Bernier & Kaudjak Padlayat